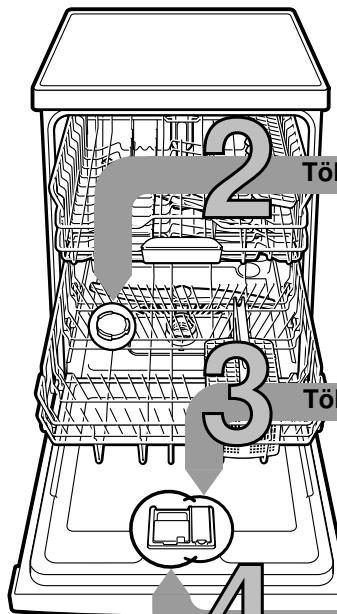


Röviden és egyszerűen:
minden, amire mosogatógépnek
szüksége van...


Az első használat előtt
feltétlenül olvassa el a felállítási
és használati utasítást!



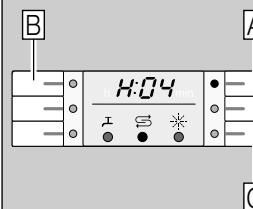
1

A lágyítóberendezés beállítása *

A vízkeménységről
érdelkedőjön a vízműveknél,
majd írja be az értéket ...

* csak az első
mosogatás
előtt, vagy ha
a vízkeménység
értéke megváltozott

Vízkeménységről érdelkedőjön a vízműveknél,	Keménységtarto- mány	mmol/l	Beállítási érték
0 - 6	lágy	0 - 1,1	H:00
7 - 8	lágy	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	közepes	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	közepes	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	közepes	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	kemény	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	kemény	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	kemény	5,5 - 8,9	H:07



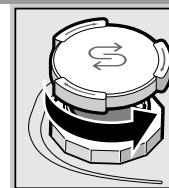
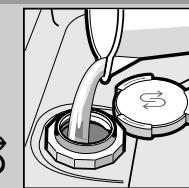
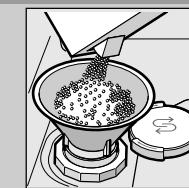
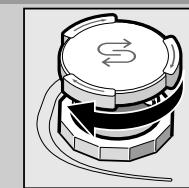
Hamar kész ...

és így állítsa be

- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- Az A programgombot tartsa lenyomva, és a START gombot nyomja meg annyiszor, amíg a számkijelzőn megjelenik a H:0....
- Mindkét gomb engedje el.
Az A gomb világító kijelzője villog, és a számkijelzőn a gyárilag beállított H:04 érték világít.
- Nyomja meg a C programgombot.
Mind minden gombnyomásra egy fokkal nő a beállított érték; ha elérte a H:07 értéket, a kijelző ismét visszatér H:00-ra (ki).
- Nyomja meg a START gombot. A beállított értéket a készülék tárolja.

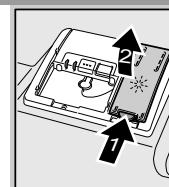
2 Tölts be a speciális sót

Vízkőoldás (A 0 beállítási érték esetén nem szükséges!) ...

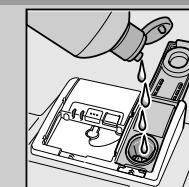
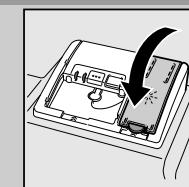
Csavarja le
a fedeleit.Csak az első
mosogatás
előtt töltön
vízet a
sótartályba.Töltsön be
speciális sót
(soha ne
mosogatószer
töltésben bel!)Zárja a fedeleit.
Azonnal
mosogathat.

3 Tölts be az öblítőszert

Hogy ragyogjon a tisztaságtól ...

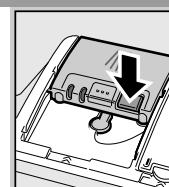
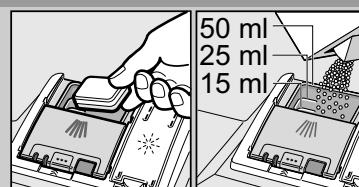
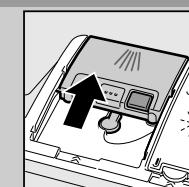
Az 1-es jelölést
nyomja le,
a 2-es fedelét
emelje meg.

Az optimális száritási eredmény érdekében

Töltsön be
öblítőszert.Zárja a fedeleit.
KLIKK!

4 Tölts be a tisztítószert

Sok szennyeződés, sok tisztítószer ...

Esetleg nyissa
fel a fedeleit
(nyomja meg
a gombot).Figyelem!
A kombinált
termékek nem
alkalmásak minden
programhoz, vegye
figyelembe a gyártó
utasításait.A mosogatószer
csak a száraz
mosogatószer-
kamrába
tölts be.Tölje vissza
a fedelelet,
nyomja le.
KOPP!

5

Kapcsolja be a készüléket

6

Válassza ki a programot

Gyors, takarékos vagy intenzív ...

Programáttekintés

Ez a táblázat az összes lehetséges programot tartalmazza. Készülékének megfelelő programjait a kezelőlap alapján válassza ki.
A programadatok laborban mért értékek és megfelelnek az EN 60436 európai normának.

A fogyasztási értékek függnek a programválasztástól és a kiegészítő funkcióktól.

Ha le van kapcsolva az öblítőszerek-adagolás, vagy nincs öblítőszerek, megváltozik az üzemelési idő.

* normál fél töltet

** Éjszakai mosogatásra alkalmas program:
hosszabb üzemelési idő, ezért nagyon halk.

Intenzív 70° 	Auto 45/65° 	Eco 50° 	Csendes ** 50°  / Silence	Üveg 40° 	65° 	turbo Speed 20 min.* 	Gyors 45° 	Előöblítés 	Gép- ápolás  / Easy Clean
---	--	--	---	---	---	--	--	--	--

Időtartam óra : percben	2:10 - 2:20	1:45 - 2:45	4:10	3:55 - 4:00	1:25 - 1:35	1:00	0:20 + 0:25	0:35 *	0:15	1:30
Áramfogyasztás kW-ban	1,250 - 1,450	0,900 - 1,350	0,923 - 0,937	1,050 - 1,100	0,800 - 0,850	1,300	0,950	0,800	0,050	0,900 - 1,060
Vízfogyasztás literben	11 - 14	5 - 16	7,5	10	11 - 14	10	8	10	4	9,5 - 12,5

A lehetséges kiegészítő funkciók leírását a használati útmutatóban találja.

9001425993 (9903) 642 MA

8

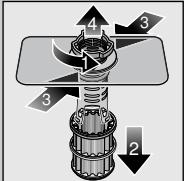
Indítsa el a programot Rajta ...

7

Kapcsolja ki a készüléket Minden tiszta...

Karbantartás és ápolás

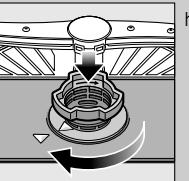
Szűrők
...ellenőrizze,
esetleg tisztítja
meg őket



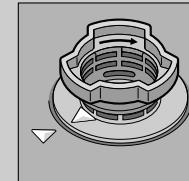
Forgassa
el a szűrhengert,
vegye
ki a szűrőrendszer ...



csapvíz
alatt
mossa le ...



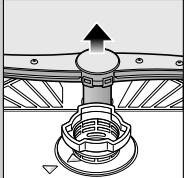
helyezze vissza ...



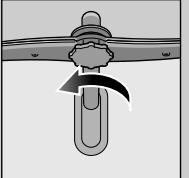
A szűrőrendszer
csavarja be,
FIGYELEMEZ!
A JELOEST!

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- A fedelel emelje ki (A).
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelel hallhatóan pattintson be (B).
- A szűrőket helyezze be.

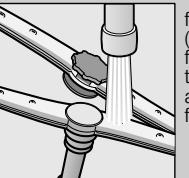
Mosogatókarok
...távolítsa
el a dugulásokat/
lerakódásokat



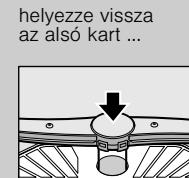
az alsó kart
húzza felfelé ...



csavarja
le a felső kart ...



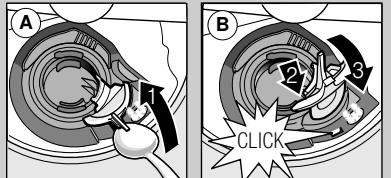
folyó víz alatt
(esetleg
fogpiszkálóval)
tisztítva ki
a permetező
fűvökákat ...



helyezze vissza
az alsó kart ...



csavarja be erősen
a felső kart



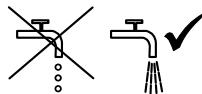
A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

Kisebb zavarok sajátkezű elhárítása ...

... nézzen utána, megéri!

Hibajelenség

Világít a „” kijelzés



A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott
vagy elvízkövesedett

A hiba elhárítása

- ▷ Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt.
- ▷ 1. A vízcsatlakozást csavarja le.
2. Tisztítsa meg a vízcsatlakozásban levő szűrőt!
3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyisége min. 10 l/min kell, hogy legyen.
Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt.
- ▷ A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el.

Kijelző „E:22”

A szűrők elszennyeződtek
vagy eldugultak

Világít a „E:24”
és „” kijelzés

A szennyvíz-tömlő eltömődött
vagy meg van törve
A szennyvíz-szivattyú burkolata
nincs felszerelve

Világít a „E:25”
és „” kijelzés

A szennyvízszivattyú leblokkolt

Egyéb hibajelzés
„E:XX” világít

A készülék műszaki hibás

A készülékben
maradék víz van

A program még nem fejeződött be

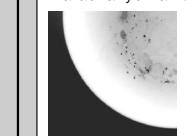
Rozsdafolt az evőeszközön

Az evőeszköz nem rozsdálló
A kemény késpengék hajlamosabbak
Külső rozsda

Hibajelenség

Az edény nem tisztta

Homok vagy grízszerű
maradványok az edényen



Lehetséges okok

Az edények egymáson
ill. egymás fölött vannak
Túl kevés a mosogatószerek
Nem megfelelő programot választott
A mosogatókar-fűvökák eltömődtek
A szűrők elszennyeződtek,
nem illeszkednek jól
A mosogatókarok leblokkoltak

- ▷ Az edényeket egyenként elkülönítve rakja be, kerülje a ráfekvéseket.
- ▷ Tartsa be a gyártó (mosogatószerek) előírásait.
- ▷ Erősebb programot válasszon.
- ▷ Tisztítsa meg a mosogató karokat (I.m.f.).
- ▷ Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).
- ▷ Az edényt úgy helyezze el, hogy a mosogatókarok szabadon foroghassanak.

Foltok és fátyolosodás

Az edény nedves maradt

Tejszinű lerakódások
az edényeken
(eltávolíthatók)

Tejszinű bevonatok,
az üvegnemű
homályos/fénytelen
(nem eltávolítható)

A műanyag/egyéb edények
elszíneződtek

Túl sok/túl kevés
az öblítőszerek-adagolás

Öblítőszerek

A használt kombinált mosogatószerek
rossz a száritási teljesítménye

Készülék beállítása

Rosszul állította be a vízkéménységet

Hiányzik a só

A poharak nem alkalmassak
a mosogatógépben való mosogatásra

Túl kevés a mosogatószerek
Élelmiszer-színezékek által okozott
elszíneződések (paradicsomszósz)

- ▷ Fátyolosodás esetén: csökkentse az adagolást.
- ▷ Víz- vagy vízkőfoltok esetén: növelje az adagolást.
- ▷ Növelte az adagolást.
Cserélje ki a termékét.
- ▷ Használjon öblítőszert.
- ▷ Aktiválja az intenzív száritást (modelltől függően).
- ▷ Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést.
- ▷ Töltsön be sót.
- ▷ Mosogatógépben mosogatható
üvegárat használjon.
- ▷ Üvegmíléő mosogatószert használjon.
- ▷ Tartsa be a gyártó (mosogatószerek) előírásait.
- ▷ Az elszíneződések jelentéktelenek;
a további öblítésekkel eltűnnék.

A program megszakítása ...

Program közbben
a START gombot
kb. 3 másodpercre
(Reset) nyomja meg.



A számkijelző
„0:01”-t mutat.
kb. 1 perc múlva
a programnak vége,
megjelenik a „0:00”.



Kapcsolja ki a készüléket.

A helyes elrendezés ...

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmaradványok vagy címek lennének; a nagyobb mennyiségi gyümölcisz-, tejtermék- vagy ételemaradékot nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.